



جواب السؤال رقم (4):

(15)

(7)

מ	לואי	סוגו	חמורה	סוגה	מ	לואי	סוגו	חמורה	סוגה
1.	—	—	לחם, חלב, ונבירה	מפרטת	5.	של הביתה של שם + שם עצם	סוגו <td>חמורה <td>סוגה</td> </td>	חמורה <td>סוגה</td>	סוגה
2.	הזאת	כינוי רמז	—	—	6.	ישראלי	הארץ	מזהה	—
3.	החדש	שם תואר	—	—	7.	מארנגנינה מילת יחס + שם עצם	—	—	—
4.	הרבה	כמותים	—	—	—	—	—	—	—

(8)

(2)

מ	חלק הייחוד	התפקיד המתחברי של חלק הייחוד
1.	מישה	לואי
2.	יום השבת	תיאור ימין
3.	הסרט	מושא ישר
4.	התצר	תיאור מקום

(15)

(7)

מ	מושא	סוגו	תיאור	סוגו	מ	מושא	סוגו	תיאור	סוגו
1.	הסיפור	ישר	—	—	5.	הכביש	ישר	בעזרת השטר	אופן
2.	—	—	למרות עייפותי	ויותר	6.	אנשים	עקיף	—	—
3.	—	—	לאולם	מקום	7.	—	—	לגן	מקום
4.	—	—	צוחקת	מצב	—	—	—	—	—

(8)

(2)

מ	החלק המולל	התפקיד המתחברי שלו
1.	העיתון	מושא ישר
2.	ישר וחכם	לואי
3.	אביך	מושא ישר
4.	משפחת לוי	נשא

אستاذة المادة
م.د. زينة اياد قاسم

أستاذ المادة
م. أحمد عباس عتي

أستاذ المادة
م. أحمد جاسم محمد



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

المادة: النحو المرحلة: الثالثة تاريخ الامتحان: / / 2023
اجابات أسئلة الامتحانات النهائية لعام الدراسي 2022 - 2023 أجوبة النموذج رقم (1)

جواب السؤال رقم (1):

(15)

מ	נשוא	סוגו	נשוא	סוגו	מ	נשוא	סוגו	נשוא	סוגו
1.	—	סתמי	אזהבים	רגיל	9.	הפוליטיקה	רגיל	מלחמה	רגיל
2.	תינוקת	רגיל	חמורה	רגיל	10.	משה	רגיל	אמור לסייע	מורחב
3.	בגדים	רגיל	מקששים	רגיל	11.	ראש הישיבה	רגיל	עמד על דעתו	מורחב
4.	מי	רגיל	סיפר	רגיל	12.	לעשן	רגיל	אסור	מודלי
5.	אחננו	נסתר	הלך	רגיל	13.	החברה	רגיל	יצא בשן ועין	מורחב
6.	סטודנטים	רגיל	אין	רגיל	14.	אתה	נסתר	סגור	רגיל
7.	האביב	רגיל	הולך ומתקרב	מורחב	15.	הנאשם	רגיל	חזר ושען	מורחב
8.	—	סתמי	הוסכם	רגיל	—	—	—	—	—

جواب السؤال رقم (2):

(15)

מ	המילה	התפקיד המתחברי
1.	מכונית	תיאור ישר
2.	בגלל מזג האוויר	תיאור סיבה
3.	יכול לעשות	נשוא מורחב
4.	אינו	אוגד
5.	חודש אוגוסט	חמורה מצמצמת
6.	השפה העברית	מושא עקיף
7.	יוסף	חמורה מזהה
8.	שר האוצר	מושא ישר

(15)

جواب السؤال رقم (3):

- 1- משפט שאלה
- 2- משפט קריאה
- 3- נשוא מורחב (ביטוי, ניב שיש בו פועל)
- 4- אוגד (היה)
- 5- נשוא סתמי (פועל ברבים)
- 6- משפט שיש בו (תיאור מקום)
- 7- נשוא נסתר
- 8- נשוא מודאלי
- 9- נשוא מורחב (שני פעלים מציינים פעולה אחת)
- 10- משפט בעל (תיאור מצב)



المادة: نظريات اللغة المرحلة: الثالثة تاريخ الامتحان: / / 2023م
اجوبة اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 م (النموذج) رقم (1)

الجواب النموذجي للسؤال الاول (15 درجة)

• عקרן הפרודוקטיביות

על פי עיקרון זה, המערכת של השפה היא מערכת המבוססת על מספר קטן של רכיבים, אשר מהם אפשר ליצור משפטים. לכל אדם יש יכולת פרודוקטיבית ליצור שפה ממספר קטן של רכיבים. התאוריה הגנרטיבית-טרנספורמטיבית יוצאת מנקודת הנחה שילד נולד עם היכולת ליצור שפה, ויכולת זו מתפתחת כבר משלב מוקדם של החיים, ומגיעה לשיאה בערך בגיל חמש, וכך שוללת את התאוריה שלומדים שפה רק על ידי חיקוי (ביהביריזם).

• כשירות מול ביצוע

כשירות היא הידע של דובר בשפה נתונה, היכולת הלשונית שלו. ביצוע הוא השימוש ביכולת זו בשפה, בדיבור או בכתב, ההתנהגות הלשונית שלו. נוטים להקביל את הכשירות והביצוע למושגים מהבלשנות המבנית (סטרוקטורליזם), ה-לאנג-וה-פארול. הבחנה זו חשובה, כיוון שהעיסוק הלשוני בדרך כלל לא התעסק בביצוע, אלא יותר במה שאמור להיות ולא מה שקורה בפועל. כלומר, גם אם התיאור הלשוני עוסק בעיקר בידע, הוא עדיין אמור להתעסק גם בביצוע. לדוגמה, ילד שאומר "מתי ננסע?", שעל פי הדקדוק הנורמטיבי הוא ביצוע שאינו תקין, ולמרות זאת הביצוע מוכיח כשירות תקינה, מכיוון שהילד מקיש מנטיית גזרת השלמים.

• אוניברסליות

Ministry of Higher Education and
Scientific Research
University of Baghdad
College of Languages
Department of Hebrew Language



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بغداد
كلية اللغات
قسم اللغة العبرية

עקרון האוניברסליות טוען שיש תכונות לשוניות המשותפות לכל השפות. מגמה משותפת לשפות רבות. עיקרון זה חשוב כי בהתעסקות המסורתית נהגו לתאר כל שפה או משפחת שפות בנפרד. בהינתן עקרון האוניברסליות, המחקר יכול לעסוק בשפה אחת תוך עיון בשפות נוספות.

• האוטונומיה של התחביר

התאוריה רואה את התחביר כמרכז הניתוח. אם בגישות המסורתיות התבוננו יותר במילים, ובגישה המבנית בצירופי מילים, הרי שבתאוריה הגרטיבית-טרנספורמטיבית המשפט הוא המוקד.



الجواب النموذجي للسؤال الثاني (15 درجة)

חומסקי הניח את ההנחות הבאות, לחלקן סיפק הוכחות לוגיות:

1. שפה טבעית כוללת אין-סוף משפטים (ההוכחה: על כל משפט בשפה, אפשר למצוא משפט מורכב יותר שנגזר ממנו, למשל: "דני אכל תפוח", "רינה אמרה שדני אכל תפוח", "ייוסי אמר שרינה אמרה שדני אכל תפוח").
2. משפט בשפה חייב להיות בנוי כהלכה מבחינה דקדוקית (למשל, המשפט: "דני אכלתם תפוח" אינו משפט בעברית, כיוון שאינו בנוי על פי כללי הדקדוק בעברית).
3. כל דובר ילידי של שפה נתונה יודע באופן אינטואיטיבי להבחין בין משפטים בנויים היטב לבין משפטים פגומים (כל דובר ילידי של עברית יסכים ש"דני אכלתם תפוח" אינו משפט בעברית, ואילו "דני אכל תפוח" הוא משפט תקין בעברית, אף אם אינו יודע להסביר מדוע).
4. משתי ההנחות הקודמות נובע שבבסיס כל שפה עומדים כללים. כלומר, השפה אינה רשימה של משפטים, אלא מערכת של כללים המחוללים (generate) משפטים. הכללים הם רקורסיביים, כלומר אפשר להפעיל אותם על התוצרים שלהם עצמם.
5. הזמן הקצר שבו רוכש ילד את שפת אמו (ילדים בריאים בני 4 יכולים לשוחח כמעט כמו מבוגרים) מעיד על כך שהתשתית הלשונית היא מולדת. כלומר חלק מכללי השפה טבועים במוח מלידה.
6. כיוון שכל ילד יכול לרכוש כל שפה (ואף יותר משפה אחת), וכיוון שכללי השפה מולדים (לפחות בחלקם), חייב להיות "דקדוק אוניברסלי" (Universal Grammar) שעומד בבסיסה של כל שפה טבעית באשר היא.



الجواب النموذجي للسؤال الثالث (15 درجة)

الفرع الاول (8)

השפה : היא דרך תקשורת המבוססת על מערכת סמלים מורכבת בעלת חוקיות, המאפשרת לקודד ולארגן מידע בעל משמעויות רבות ומגוונות.
המערכת החישובית: המערכת המחוללת (מייצרת) משפטים נקראת "המערכת החישובית", והיא פועלת באופן מכני לחלוטין; כל הפעולות בבניית משפט הן חלק מאלגוריתם שבסופו אמור לייצר משפט תקין בשפה.

חסכוניות: פעולות במערכת החישובית, ובפרט שימוש באופרציית התנועה, חייבות להיות החסכוניות ביותר שאפשר. למשל, תנועה של רכיב למרחק קצר עדיפה על-פני תנועה למרחק ארוך.

התיאוריות הלשוניות : ניתן להגדיר את התיאוריות הלשוניות כחוקים הבסיסיים שהבלשנים קובעים לשפה להתבסס עליהם, והם העמודים שמרימים את עמודי הבנייה הגדולים של השפה, ותיאוריות אלו נבדלות בהתאם לנושאים השונים שמטפלים בכל אחת מהן, ישנן תיאוריות עוסקות בבלשנות, תיאוריות עוסקות ברטוריקה ובדקדוק, ותיאוריות המתעיינות בשלבי ההגייה לילדים

الفرع الثاني (7)

במשך כמעט חצי מאה שלט בבלשנות הרעיון שבמוחנו טבועה תבנית שכלית מוכנה מראש למידת דקדוק, לפי תאורייתו של נעם חומסקי מן המכון לטכנולוגיה של מסצ'וסטס (MIT). אבל בזמן האחרון, יותר ויותר מדעני מוח ובלשנים נוטשים את תאוריית "הדקדוק האוניברסלי" של חומסקי בעקבות מחקרים חדשים שבחנו שפות רבות ושונות וביירו כיצד ילדים לומדים לדבר ולהבין את השפות של הקהילות שבהן הם חיים. מחקרים אלה אינם תומכים בקביעותו של חומסקי.

מן המחקרים החדשים מצטיירת תמונה שונה בתכלית, שלפיה למידת השפה הראשונה של ילדים אינה נשענת על מבנים דקדוקיים הטבועים במוחם מראש. מחקרים מראים שילדים קטנים משתמשים בסוגים שונים של חשיבה, שאינם לשוניים דווקא, כגון היכולת לחלק את

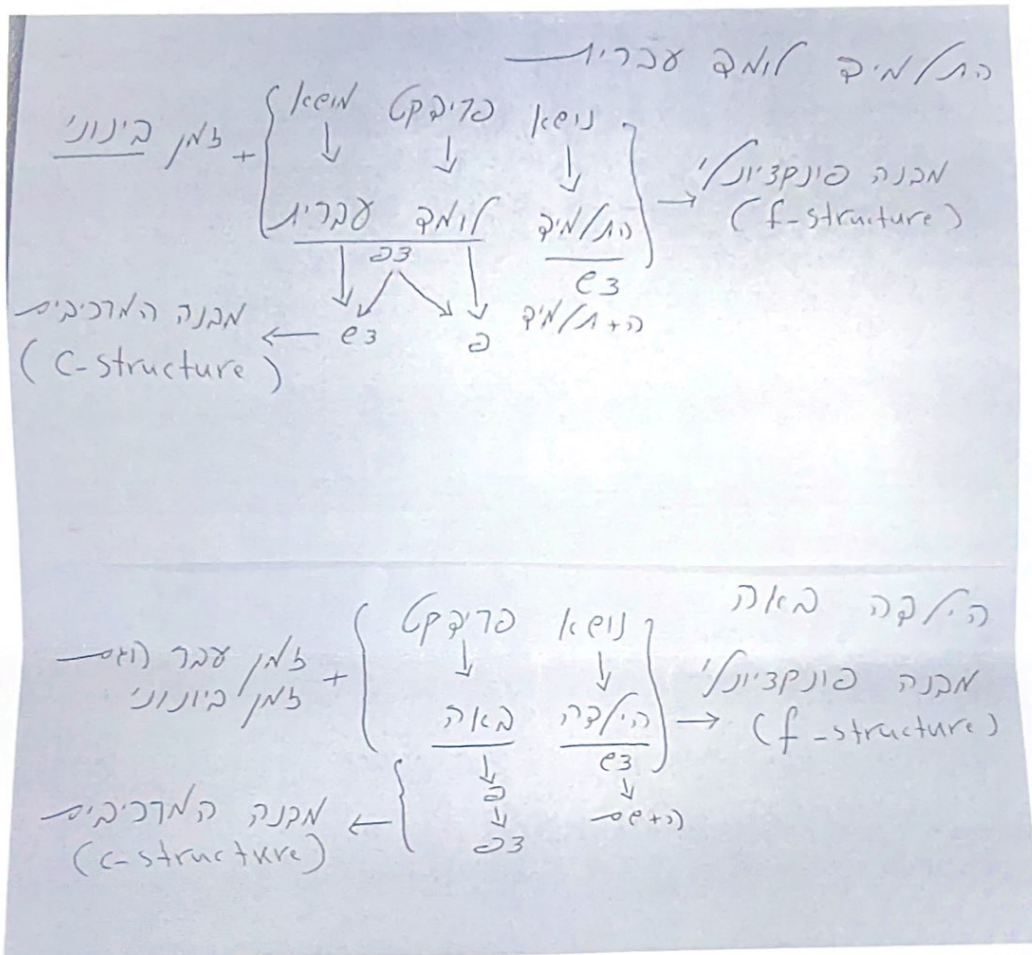


העולם לקטגוריות (אנשים או חפצים, למשל) ולהבין אילו יחסים מתקיימים בין דברים. כשרים שכליים אלה, יחד עם היכולת האנושית המיוחדת לתפוס מהם המסרים שמתכוונים אחרים להעביר, הם התנאים המאפשרים את קיומה של שפה. מן הממצאים החדשים עולה שכדי להבין כיצד ילדים ואחרים באמת לומדים שפות, צריכים חוקרים ללכת בעקבות תיאוריות שונות מזו של חומסקי.

את הגרסה הראשונה של התיאוריה שלו הציג חומסקי באמצע המאה ה-20, והיא השתלבה בשתי מגמות חדשות בחיים האינטלקטואליים בעולם המערבי. מדע המחשב היה אז תחום צעיר, ואחת מטענותיו המרכזיות של חומסקי הייתה שהשפה שבאמצעותה מתקשרים בני אדם בחיי היומיום מתנהגת כמו שפות המחשב, שפות שהתבססו על יסודות מתמטיים. המחקר שלו חיפש את המבנה החישובי שביסוד השפה והציע מערך של פרוצדורות המאפשרות לבנות משפטים "נכונים". הרעיון המהפכני היה שתוכנה כלשהי, הדומה לתוכנת מחשב, יכולה לבנות משפטים שאנשים בשר ודם סבורים שהם נכונים מבחינה דקדוקית. תוכנה זו הייתה אמורה גם להסביר כיצד אנשים בונים את המשפטים שהם אומרים.



الجواب النموذجي للسؤال الرابع (15 درجة)





ה'י/קה ו'אכ' ה'רנה

מקנה פונקציונלית (f-structure)

מקנה המרכיבים (c-structure)

ה'בן ע'גה א'יס

מקנה פונקציונלית (f-structure)

מקנה המרכיבים (c-structure)

ה'ג' א'יב'יס - ה'ב' א'א'וי

מקנה פונקציונלית (f-structure)

מקנה המרכיבים (c-structure)

The handwritten notes on the paper describe the relationship between functional (f-structure) and component (c-structure) structures in Hebrew syntax. Each example shows a set of functional categories (like 'נושא', 'פדיקט', 'אובייקט') and their corresponding component structures (like 'ה'בן ע'גה א'יס', 'ה'ג' א'יב'יס'). Arrows indicate the mapping from functional to component structures. The text is written in Hebrew and includes mathematical-like symbols such as 'e3' and 'e3+' to denote specific syntactic elements or operations.



الجواب النموذجي للسؤال الخامس (15 درجة)

الفرع الاول (10)

בלשנות علم اللغة ، אופרציה عملية
פונמה صوت لغوي ، סטרוקטורליזם بنيوية
ספציפי نوعי ، התנהגות سلوك
חשיבה تفكير ، קלט مُدخل
נורמטיבי معياري ، תיקן تعادل

الفرع الثاني (5)

1. פונולוגיה – היסודות הצליליים של השפה.
2. מורפולוגיה – הצירופים הצליליים בעלי המשמעות בשפה.
3. תחביר – אופן הצטרפות המילים בשפה אחת אל השנייה.
4. סמנטיקה – משמעות המילים והביטויים בשפה.
5. פראגמטיקה – השימוש בשפה בין דובריה בהקשר למקום, זמן או תרבות.



المادة : الاستيعاب المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : / / 2023 م
اجوبة اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 م (النموذج رقم 1)

س/1

1. לא נכון
2. נכון
3. נכון
4. נכון
5. נכון

س/2

1. على سطح الماء
2. خرطوم تنفس
3. كائنات حية
4. رزق/قوت
5. بعبوسة

س/3

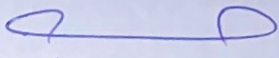
- א. שבעלי חיים יבשתיים סיגלו לעצמם אורחחיים ימי לצורך פרנסה ולשהות ארוכות מתחת למים, ובין היתר, היתוש המציאה את הצינור שמן רב לפני שיחשוב על כך האדם.
- ב. 1. כותרת שקופה 2. כותרת עמומה.

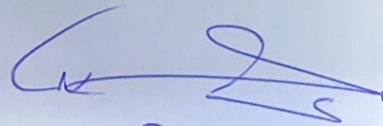
س/4

- נושמים, סיגלו, מסוגלים, לצלול, עושה, העניק, יכול, בוקעת, מטילה, מוצאות, ימותו, דאגי, מוציאות, מגיע, מסתבר, המציאה, חשב.

س/5

- גאוותנות
- נדירה
- שפע
- תקין
- חשף


מנכ"ל דקור, מרכז הלשון העברית


פרופ' עבאס מכלבא



المادة: الترجمة السياسية المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : / / ٢٠٢٣ م

اجوبية اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ م (النموذج) رقم (١)

س / اسيزور الالاف من اليهود الشتات ووفود من جاليات يهودية من جميع انحاء العالم الى البلاد بعد عيد الفصح للاحتفال بالذكرى ٧٥ لتأسيس دولة اسرائيل ، كجزء من الشهر الشعب اليهودي للأحداث واعياده الوطنية . سنصل موجه الزائرين من الشتات الى ذروتها في الايام التي تسبق عيد الاستقلال . ستشمل الاحداث السنوية للمنظمات اليهودية الكبرى والكونجرس الصهيوني للمنظمة الصهيونية العالمية ، بالإضافة الى اجتماع مجلس اماناء للوكالة اليهودية والجمعية العامة للاتحادات اليهودية في امريكا الشمالية والمؤتمر السنوي للصندوق التأسيس (مؤسسة المالية) . سيتعامل القادة اليهود مع التحديات التي تواجه الجاليات اليهودية في العصر الحالي ، بالشراكة مع دولة اسرائيل للتنمية والتطوير طوال ٧٥ عاما من وجودها .

س ٢: عرف المصطلحات الاتية مع الترجمة :

أ - היועץ המשפטי לממשלה : مدعي عام

היועץ המשפטי לממשלה עומד בראש המערכת המשפטית של המבצעות ושל השירות המשפטי הצבורי בישראל . תקופות קדנציה אחת היא 6 שנים . תפקידו העיקריים יועץ לממשלה בעניינים ובהכנות תזכיר חוק ، ייצוג רשויות המדינה בבתי המשפט الترجمة : المدعي العام هو رئيس الجهاز القانوني للسلطة التنفيذية وخدمة القانون العام في اسرائيل . مدة واحدة هي ستة سنوات . مهامه الرئيسية : تقديم المشورة للحكومة في الامور القانونية وإصدار المذكرات القانونية وتمثيل سلطات الدولة امام القضاء .

ب - תעמולת בחירות : دعاية انتخابية

פרסום שנועד לשכנע מצביעים לבחור במועמד או מפלגה בבחירות תעמולה היא חלק מקמפיין בחירות מהלכים הנעשים לאורך תקופה וכוללים בחירות אסטרטגיה תקשורתית קביעת תכנים ותקצוב אמצעי הפרסום כגון שלטים תשדירי רדין וטלוויזיה מודעות באינטרנט וכד .

الترجمة :

يقصد بالدعاية الانتخابية هي اعلان مصمم لإقناع الناخبين باختيار مرشح او حزب في الانتخابات . الدعاية هي جزء من حملة انتخابية وتحركات يتم اجراؤها على مدى فترة زمنية وتشمل اختيار استراتيجية اتصال وتحديد المحتوى والميزانية لوسائل الاعلان مثل اللافتات والملصقات ، والبث الإذاعي والتلفزيوني والاعلانات على الانترنت ، الخ

ج - מונופול : احتكار



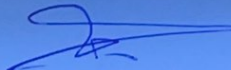
מתאיר שליטה בלעדית של גורם מסוים (אדם או ארגון) בתחום בלשהו בכלכלה מדובר במצב שבו למוצר או לשירות מסוים ישרק ספק אחד בלבד ולכן יש לו גם שליטה בתחום הפעילות הזה בשוק . במצב כזה אין ולכן הוא מביא , רחוב , למחירים גבוהים

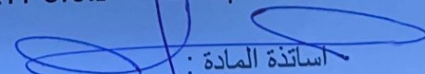
الترجمة : يصف السيطرة الحصرية لكيان معين (شخص او منظمة) في بعض المجالات في الاقتصاد ، هذه هو الموقف الذي يكون فيه لمنتج او خدمة معينة مورد واحد فقط وبالتالي يكون له ايضا سيطرة على مجال النشاط هذا في السوق في هذه الحالة لا توجد منافية وبالتالي عادة ما تؤدي الى ارتفاع الاسعار

س ٣ :- ראש הממשלה מוחמד שייע אל – סודאני שוחח עם שגריר צרפת בעיראק ، אריק שבליה ، על חיזוק שיתוף הפעולה בתחום המאבק בשחיתות והשבת כספים עיראקים שנגזלו . בהצהרה מלשכתו נמסר כי ראש הממשלה קיבל את שגריר הרפובליקה הצרפתית בעיראק ובמהלך הפגישה גמו ביחסי עיראק – צרפת הכוללים . דרכי פיתוח מסלולי שיתוף פעולה דו- צדדי בין שתי המדינות וחיזוק המשותף מאמצים לפתח אזורים של שותפות כלכלית לטובת שני העמים הידידותיים

س ٤ :- اعتقالات من دبي الى هولندا : تم اسقاط كارتل سوبر قام بتهريب ثلث الكوكايين في اوروبا في عمليو مخطط لها لمدة عامين كاملين تم القبض على ٤٩ عضوا في كارتل ضخم في دبي وبلجيكا وهولندا واسبانيا وفرنسا ، وتم ضبط ٣٠ طنا من الكوكايين يتم توزيع المخدرات على نطاق واسع في اوروبا وبسعر زهيد وتشير التقديرات الى انه سيتم خلال هذا العام ضبط كمية ضخمة منه تقدر بحوالي ٣٣٠ طن . هيروفول هي هيئة تنسيقية بين اجهزة انفاذ القانون في دول الاتحاد الاوروبي يوم الاثنين في عملية واسعة النطاق تم الكشف عن كارتل خارق واسقاطه ، والذي كان مسؤولا عن تهريب ثلث اجمالي كمية الكوكايين ، ورد في بيان الوكالة انه في العملية التي اطلق عليها اسم الضوء الصحراء بين ثمانية نوفمبر وتسعة عشرة نوفمبر تم اعتقال ٤٩ شخصا للاشتباه في تورطهم في الكارتل في خمس دول مختلفة : بلجيكا وفرنسا وهولندا واسبانيا والامارات العربية المتحدة

س ٥ :- מזרח התיכון ، אמצעי תקשורת ، סגל דיפלומטי ، משא ומתן ، מסיבת העיתונאים ، נשק גועיני ، שולחן עוגל ، יוקר המחיה ، חבר פרלמנט ، טרור ، עמדה קשותה ، מטוס ללא טיס ، צבא הגנה לישראל ، מזכיר כללי


م. جنان عازر بولا


اساتذة المادة :
أ. د. رحيم راضي عبد



المادة : الترجمة العلمية المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : / / ٢٠٢٣ م

اجوبية اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ م (النموذج) رقم (1)

1-ترגם את הטקסטים האלה לערבית? (15)

كما أظهرت الدراسة ، التي أجريت مع منظمة العمل الدولية ، أن ما يقرب من ثلاثة أرباع الذين ماتوا نتيجة العمل لساعات طويلة كانوا رجالاً في منتصف العمر أو أكبر. في كثير من الأحيان ، حدثت الوفيات في وقت لاحق من الحياة.

أصبحت مبادرة شخص عادي ظاهرة كبيرة في إسرائيل: منات المزارعين ، مع آلاف المتطوعين في جميع أنحاء البلاد ، يقطفون الخضار والفواكه التي لا تباع لشبكات التسويق ويترعون بها للعائلات التي لديها موارد قليلة ، من خلال منظمة "ليكت إسرائيل".

وهو حقاً سهل التشغيل ، حتى بالنسبة للأشخاص الذين ليس لديهم معرفة تكنولوجية على الإطلاق. يمكن لأي شخص القيام بذلك ويستغرق الأمر ٥ ثوان! تم إطلاق المنتج مؤخراً وحقق نجاحاً كبيراً وتلقى الآلاف من الردود الإيجابية حول العالم.

2:תן את המשמעות של המילים הבאות? (10בלבד) (15)

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1-قطرات عين | 7-التطور . |
| 2-تكنولوجيا | 8-ظواهر نادرة |
| 3-سكته دماغية | 9- محمول جوا |
| 4 -اجهاد مهني | 10-حروق بالجلد |
| 5- تحت الحمراء | 11- خارق الكتلة |
| 6- انسجه حية | 12-تقني |

3-ترגם את המשפטים הזה לערבית? (5 בלבד) (15)

- 1- بالنسبة لريكو جيفارا ، فإن الحساسية الكبيرة للنحل تجاه لزوجة الرحيق مثيرة للاهتمام بشكل خاص.
- 2- يمكنهم الشرب بشكل فعال من الزهور التي يكون رحيقها أرق.
- 3- يقال إنه بالرغم من أن نحل العسل يتفوق في شرب الرحيق المركز.
- 4- بالرغم من أن الجرذ العاري يعتبر من القوارض ، إلا أنه لا يشبه الأنواع الأخرى في عائلته.
- 5-السبب بنضر سكولتسوف هو أنه حيوان تمكن من القضاء على عملية الشيخوخة.



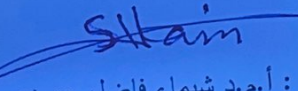
6- في دراسة للجرذ العاري توصلوا إلى استنتاج أنه مات صغيراً ، وكاد يكون مريضاً بالسرطان وأمراض القلب.

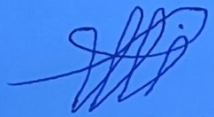
4-תרגם את הטקסט הזה לערבית؟ (15)

لا يزال العالم الطبي لا يعرف كيف يتعامل مع تهديد الفيروس الصيني الغامض الذي يستمر في الانتشار حول العالم ، ولإيقاع الضحايا: كل يوم يزداد عدد المصابين ، ويتم إغلاق مناطق بأكملها في الصين و إجراء الفحوصات عند المطارات حول العالم. اسمعوا المتطوعون ستين مقطوعة موسيقية جديدة مدتها نصف دقيقة. تم اختيار المقطوعات حسب التفضيلات الموسيقية للأشخاص الذين شاركوا في التجربة. أيضا ، يمكنهم اختيار المبلغ الذي يجب دفعه مقابل الأغاني التي أعجبهم في مزاد وهمي عبر الإنترنت. من الممكن أن يكون هناك الكثير من المياه على القمر أكثر مما كان يعتقد العلماء سابقاً - وفقاً لدراستين نُشرت اليوم (الاثنين) ، مما يزيد من احتمال أن يتمكن رواد الفضاء في مهمات فضائية مستقبلية من العثور على مياه الشرب والوقود على الجانب المشرق من القمر.

5-תרגם את הטקסט הזה לערבית؟ (15)

بالإضافة إلى المساعدة في التنام التهابات المسالك البولية وحصوات الكلى ، فإن عصير الثوت البري له فائدة صحية في علاج ارتفاع ضغط الدم. يحتوي هذا العصير على مستوى كبير من مضادات الأكسدة التي تعمل على إصلاح الأضرار التي تلحق بالأوعية الدموية ، بل وتمنع المزيد من الضرر. إنهم لا يلحقون مثل القطط أو الكلاب ، التي تعد لقطاتها الساحرة وهم يشربون واحدة من أمتع مقاطع الفيديو بالحركة البطيئة. على عكسهم ، يغمس النحل لسانه المشعر في الرحيق ويخرجه مراراً وتكراراً بسرعة كبيرة ، مما يجعله يصل إلى أفواههم. منذ حوالي مائة عام ، كان الباحثون مقتنعين بأن هذه هي الطريقة الوحيدة التي يشرب بها النحل رحيق النحل.

التوقيع : 
مدرس المادة : أ.م.د. شيماء فاضل حمودي
الدرجة العلمية : استاذ مساعد

التوقيع : 
مدرس المادة: أ.م. خالد خيرى حسين
الدرجة العلمية: استاذ مساعد



المادة: الانشاء حيבור المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : / / ٢٠٢٣ م

اجوبة اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ م (النموذج رقم (١)

1ش

(15)

١. השוד 2. הזמר 3. הטלוויזיה 4. הוא בוגד בי 5. המציל

2ש

(15)

הוא בוגד בי!

בחורה מתלוננת לאמא שלה על בעלה: " כבר שתיים עשרה בלילה והוא לא בבית יאני אומרת לך - הוא בוגד בי יבטוח ". האם מרגיעה אותה: " מה את כל כך פסימית? אולי הוא בסה"כ (בסך הכל) נדרס.

3ש

(15)

1. פסיכולוג 2. משוגעים 3. לראות 4. לשחרר 5. שוכבים 6. הריצפה 7. תנועות 8. שחייה 9. ומסתכל 10. הפסיכולוג 11. לעצמו 12. נורמלי! 13. ניגש 14. ענה 15. המציל! .

4ש

(15)

1. לא נכון 2. לא נכון 3. לא נכון 4. נכון 5. נכון .

5ש

1. נקודה (.) 2. סימן שאלה (?) 3. סימן קריאה (!) 4. פסיק (,) 5. אחרי ביטוי מכליל. (15)

التوقيع:
مدرس المادة: جمعه محسن تركي
الدرجة العلمية: استاذ مساعد



المادة : الشعر المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : / / ٢٠٢٣ م
اجوبة اسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ م (النموذج) رقم (١)
تس 1 -
(15)

שלמה בן גבירול

נולד במאלגה (ספרד) בין השנים 1020 - 1022 ומת בעיר וואלנסיה בשנת 1052. מגדולי משוררי ספרד, כתב אלפי שירים - שירי חול ושירי קודש, ביניהם: רוב שנותיו חי בסרגוסה. אהים לא היו לו ולאחר שבצעירותו נפטר אביו ר' שלמה נותר לבד ונפל לייאוש אותו הביע ב-7 הקינות שכתב על אביו. סבל מתחלואים שונים וממחלת עור ממאירה. לעיתים רותק למיטה והתייסר בנדודי שינה ובמכאובים. מחלת העור שיוותה לו מראה חיצוני דוחה. מלבד הכאב והקושי שנבעו ממחלתו סבל גם מדוחק כלכלי, היה עני מרוד, טרוד בצרכי מחייתו הסביבית וחי בבדידות קשה. אחדים משיריו מעידים על התגברות יאוש, השתוקקותו להסתלק מן העולם הזה ולחדול ממאבקי חייו.

לשם פרנסה פנה לשועים ונדיבים, שתמכו בו כתמורה לשירי הלל שכתב לשמם. מאס בחיי חברה ובכבוד החולף שנחלים מבשר ודם, כתב כנגד בוגדנותם של בני אדם וכנגד פיתויי היצר ותאוות החומר. התמסר ללימודי מטפיזיקה ולעיסוק בחוויות רוחניות. היה הראשון שפיתח את הסגנון הספרדי המיוחד בפיוטי, חידש את הפנייה אל נפשו בגוף שני ואת שירת האהבה בין כנסת ישראל, אלוהים והמשיח, כגון השיר "שער פתח דודי" - שירים שנכתבו במתכונת שירי האהבה העממיים. אך לרוב התקבלה יצירתו באדישות ולעיתים אף באיבה. שלמה בן גבירול נמנע בדרך כלל מלהכניס לשירתו השקפות פילוסופיות, למעט בפיוט הארוך ביותר שכתב - 'כתר מלכות' - שיא יצירתו הדתית. 'כתר מלכות' הוא יצירתו הידועה ביותר, שזכתה לתרגומים והיקויים רבים. בפיוט זה מחבר אבן גבירול בין תפיסת העולם המדעית שרווחה בזמנו אודות עשרת הגלגלים, תוך שהוא מתייחס לעניינים אסטרונומיים כגון ליקויי החמה והלבנה, מהירות סיבובי הגלגלים ואחרים, לבין שירה דתית חווייתית, שבראש מעייניה הדגשת גודל היוצר ואפסות העולם הברוא. הפיוט מחולק לשני חלקים, השונים זה מזה.

המוטיב העיקרי של השיר:

שלמה בן גבירול כתב באינטנסיביות, אולי בשל פטירתו המוקדמת של אביו או בשל מחלתו שלו, למקרא אחדות משורות שירתו נראה כי לבו אמר לו כי חייו הקשים יהיו קצרים. בשירים אחדים מבקש הוא מהאל



שיחון אותו בשנים ארוכות, על מנת שיספיק לעסוק במה שכל כך חפץ. על שלוש צרותיו – עונו המוסרי,
מחלתו ובדידותו הוא מקונן ואומר:

כאבי רב / שלמה בן גבירול

כאבי רב ומקמי אנושה - נלחי סר נעצמותי חלושה,
נאין מקרח נאין מנוס לנפשי- נאין מקום תהי לי בו נפישו.
שלשה אספו עלי לכלות - שאר גופי נרוחי הענושה:

תש 2 (15)

1- ספר ההגנה לדת המושפלת, ובה עיצב את תמונת עולמו הפילוסופית. הוא מתקיף בספר את הפילוסופיה
האריסטוטלית ומעמת את היהדות עם הנצרות והאיסלם.

2 - נפש האדם מורכבת לפי ראב"ע משלושה חלקים: רוח נפש ונשמה.

3 - מפני שכתב שירי הקודש המרשימים (והרבים במספרם) הם פיוט הסליחות.

4 - המספר-המגיד הוא מכר ישן של הגיבור, המלווה בכל צעדיו. הוא מזהה אותו בכל הופעותיו הבדויות
ומתפעל מהעזותו, והוא הפותח את המחברת ומספר על מעשיו ומעלליו של הגיבור.

5 - שיריו של שמואל הנגיד הכתבו בשדה הקרב.

תש 3 (15)

1 - יהודה הלוי 2 - אברהם בן עזרא 3-יהודה הלוי 4-שלמה בן גבירול 5- שלמה בן גירול 6- שלמה בן
גבירול.

תש 4 - (15)

1. תור הזהב , 2. המאה העשירית , חסדאי בן שפרוט 3. התפילה ובלמוד התורה 4. רב סעדיה גאון 5.

דונש בן לברט.

תש 5 (15)

1 - $\sqrt{-2} - 3 \cdot X - 4 \cdot \sqrt{-5} - X$

التوقيع:

مدرس المادة: ايمان لفته عزيز

الدرجة العلمية: أستاذ مساعد

التوقيع:

مدرس المادة: علي محمد رشيد

الدرجة العلمية: مدرس



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا

مدة الامتحان : ثلاث ساعات

المادة : الانشاء חיבור

المرحلة : الثالثة

تاريخ الامتحان : ١٥ / ٦ / ٢٠٢٣

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ (النموذج) رقم (١)

הערה: ענה על ארבע (4) שאלות בלבד

ש 1

מהו השם של הטקסט שאליו שייכות המילים הבאות. (15)

1. אחר השוד אומר השודד. 1. השוד 2. המציל 3. יש לי תוכנית
2. חתיכת שקרן הוא מטיח בזמר. 1. אצל רופא השנים 2. הזמר 3. משחק כדור רגל.
3. גם הטלוויזיה היא נזק. 1. בסופרמרקט 2. אל תשאלו 3. הטלוויזיה
4. כבר שתים עשרה בלילה. 1. יש מפתח 2. הוא בוגד בי 3. השתגעת?
5. הפסיכולוג ניגש אליו ושואל אותו. 1. רחוב אלרשיד 2. המציל 3. חרדי עם ילדיו.

ש 2

כתוב את החיבור הבא. (15)
(הוא בוגד בי)

ש 3

מלא את החסר מתוך המילים למטה. (15)
המציל

-ניכנס לבית.....כדי.....את מי אפשר.....הוא ניכנס ורואה את כלם
.....על.....ועושים.....של.....ורק אחד יושב בצד.....על כלם.....
חושב.....או הינה אחד.....הפסיכולוג.....אליו ושואל אותו:מה אתה עושה?
.....לו אותו המשוגע אני.....
1. ניגש 2. הריצפה 3. משוגעים 4. שחייה 5. הפסיכולוג 6. נורמלי! 7. המציל! 8.
 9. לשחרר 10. ומסתכל 11. פסיכולוג 12. לעצמו 13. לראות 14. ענה
 15. תנועות .



4ש

כתוב 'נכון' או 'לא יכון' בלבד. (15)

1. חכו פה שעה.
2. רחוב אלרשיד נוסד בשנת 1980.
3. אדם זקן מאוד הלך לבית חולים.
4. אמרתי לו כי רופא השנים שלי הוא יקרן גדול.
5. אם תכבה אותו אני אפול.

5ש

כתוב את השם וסימן של הפיסוקים הבאים. (15)

1. מסמנים בסוף משפט חיווי.
2. מסמנים בסוף שאלה.
3. מסמנים בסוף משפט המביע תוקפנות או התרגשות ואחרי מילות קריאה. 4. במשפט כולל מפרידים בין החלקים הכוללים בפיסוק אך לא לפני ו' החיבור.
5. נקודתים (:)

מזל טוב

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع:

مدرس المادة: جمعه محسن تركي

الدرجة العلمية: استاذ مساعد



(15)

ש4-תרגם את הטקסטים האלה לערבית:

עולם הרפואה עדיין אינו יודע כיצד להתמודד עם איום הווירוס הסיני המסתורי שממשיך להתפשט ברחבי העולם, ולגבות קורבנות: מדי יום עולה מספר הנדבקים, מחוזות שלמים בסין נסגרו וסריקות בנמלי תעופה ברחבי העולם. השמיעו למתנדבים שישים קטעי מוזיקה חדשים באורך חצי דקה. הקטעים נבחרו על פי העדפותיהם המוזיקליות של האנשים שהשתתפו בניסוי. כמו כן, יכלו הנבדקים לבחור כמה לשלם על שירים שמצאו חן בעיניהם במכרז-דמה מקוון. ייתכן כי יש הרבה יותר מים על הירח ממה שסברו מדענים בעבר - כך עולה משני מחקרים שפורסמו היום (שני), ומעלים את האפשרות כי אסטרונאוטים במשימות חלל עתידיות יוכלו למצוא מי שתייה ודלק על הצד המואר של הירח.

(15)

ש5-תרגם את הטקסטים האלה לערבית:

בנוסף לסיוע בריפוי דלקות בדרכי השתן ואבנים בכליות, יש למיץ חמוציות יתרון בריאותי בטיפול בלחץ דם גבוה. במיץ זה מצויים ברמת משמעותית נוגדי חמצון המתקנים נזקים שנגרמו לכלי דם, ואף מונעים נזק נוסף. הן לא מלקקות כמו חתולים או כלבים, שצילומים מהפנטים שמתעדים אותם שותים הם אהת ההנאות הגדולות של סרטונים בהילוך איטי. בניגוד אליהם, הדבורים טובלות את הלשון השעירה שלהן בתוך הצוף ומוציאות אותה שוב ושוב במהירות רבה, וכך מעלות אותו לתוך פיהן. במשך כמאה שנים חוקרים היו משוכנעים שזו הדרך היחידה שבה דבורים שותות צוף.

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع :

مدرس المادة : أ.م.د. شيماء فاضل حمودي

الدرجة العلمية : استاذ مساعد

التوقيع :

مدرس المادة : أ.م. خالد خيرى حسين

الدرجة العلمية : استاذ مساعد



(15)

ש 4 תרגם לערבית

מעצרים מדובאי ועד הולנד הופל "סופר קרטל" שהבריה שליש מהקוקאין באירופה במבצע שתכנן במשך שנתיים שלמות נלכדו בדובאי ,בלגיה ,ספרד ,וצרפת 49 חברי קרטל ענקי ונתפסו 30 טונות קוקאין . הסם מופץ באירופה בהיקף נאחב ובמחיר זול וההערכות הן שהשנה תיתפס ממנו שם כמות עצומה של 330 טונות הירופול הגוף המתאים בין גופי אכיפת החוק במדינות האיחוד האירופה הודיע בצהרים (יום ב) כי במבצע רחב היקף נחשף והופל " סופר קרטל " שהיה אחראי על הברחת שליש מכלל כמות הקוקאין שנסחרת באירופה בהודעת הסוכנות נמסר כי במבצע שזכה לכינוי דזרט לייט (אור המדבר) נעצרו בין 8 בנובמבר ל-19 בנובמבר 49 חשודים במעורבות בקרטל בחמש מדינות שונות : בעגיה , צרפת , הולנד , ספרד , ואיחוד האמירויות



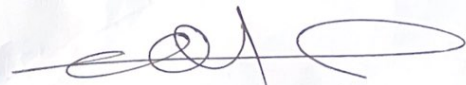
ש 5 : תרגם את המונחים הבאים לעברית :

- (1) الشرق الاوسط (2) وسائل الاعلام (3) سلك الدبلوماسية (4) مفاوضات (5) مؤتمر صحفي (6) - سلاح نووي (7) طاولة مستديرة (8) غلاء المعيشة (9) عضو برلمان (10) ارهاب - (11) موقف صارم (12) طائرة بلا طيار (13) مجلس الامن (14) جيش الدفاع الاسرائيلي (15) - الامين العام

مع تمنياتنا لكم بالنجاح



م . جنان عازر بولا



أساتذة المادة :
أ. د رحيم راضي عبد



ש 5) תענה על הבא ? (15 درجة)

- א- מה הן המשמעויות של המילים הבאות : (10)
- בלשנות , אופרציה
 - פונמה , סטרוקטורליזם
 - ספציפי , התנהגות
 - חשיבה , קלט
 - נורמטיבי , תיקן

ב- מה הם המרכיבים הנמצאים בבסיס כל שפה ? (5)

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع:

مدرس المادة: سعد عبد السادة صباح

الدرجة العلمية: أستاذ مساعد

الإسم: حمدة اسماء نوري

Ministry of Higher Education and
Scientific Research
University of Baghdad
College of Languages
Department of Hebrew Language



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بغداد
كلية اللغات
قسم اللغة العبرية

اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا مدة الامتحان : ثلاث ساعات

المادة : الاستيعاب المرحلة : الثالثة تاريخ الامتحان : ١٨ / ٦ / 2023م

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج) رقم (1)

العرة: לענות על (4) שאלות בלבד מلاحظة: الاجابة عن (4) اسئلة فقط

הדולפין והלווייתן אינם נושמים מתחת למים. גם כלב הים אינו נושם מתחת למים. כל אלה בעלי חיים יבשתיים שסיגלו לעצמם אורח חיים ימי לצורך "פרנסה". אומנם הם מסוגלים לשהות תקופות ארוכות מתחת למים, אבל עליהם לעלות מידי פעם על פני המים, לנשום נשימה עמוקה ולצלול שוב. בעל חיים יבשתי אחד נושם מתחת למים כל הזמן. הוא עושה זאת בעזרת צינור נשימה "שנוקקל" שהעניק לו הטבע. בלי צינור הנשימה הזה הוא אינו יכול לנשום ואינו יכול לחיות. בעל חיים זה הוא תולעת זעירה הבוקעת מביצת היתוש. היתושה מטילה את ביציה במים. כעבור זמן מה בוקעים מן הביצים תולעים זעירות. תולעים אלו הן יצורי יבשה לכל דבר וזקוקים לאוויר לנשימה. התולעים מוצאות את טרפן אך ורק במים, וכדי שלא ימותו מחנק דאג להן הטבע בצורה נפלאה. בחלק גופן התחתון יש להן צינור אוויר, שאותו הן מוציאות מעל המים. האוויר עובר דרך כל גופן עד אשר הוא מגיע לאיברי הנשימה שלהן. מסתבר שתולעת היתוש המציאה את השנוקקל (הצינור) זמן רב מאוד לפני שחשב על כך האדם.

ש1): השיבו ב(נכון) או ב(לא נכון) על השאלות הבאות: (15 ציונים)

1. הדולפין והלווייתן נושמים מתחת למים.
2. הדולפין והלווייתן וגם כלב הים סיגלו לעצמם אורח חיים ימי.
3. היתוש הוא בעל חיים יבשתי נושם מתחת למים כל הזמן.
4. היתוש נושם בעזרת צינור.
5. תולעת היתוש המציאה את השנוקקל זמן רב מאוד לפני שחשב על כך האדם.

ש2): תרגמו לערבית את המלים הבאות: (15 ציונים)

1. על פני המים
2. צינור נשימה
3. בעלי חיים
4. פרנסה
5. יתוש.



ש(3):

- א. לפי הקטע למעלה, מהי המטרה ומהו הרעיון המרכזי של הקטע? (8 ציונים)
ב. מהם סוגי הכותרת? (7 ציונים)

4): למצוא את הפעלים בקטע למעלה. (15 ציונים)

5): חברו בין המלים להיפוכן: (15 ציונים)

חשוף	ערך עצמי נמוך
תקין	שכיחה
שפע	מחסור
נדירה	פגום
גאוותנות	מוסתר

בהצלחה גמורה!

التوقيع
مدرس المادة: د. حيدر احمد جاسم
الدرجة العلمية: مدرس

التوقيع
مدرس المادة: عباس مطلب جاسم
الدرجة العلمية: مدرس



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان: التاسعة صباحا
المادة: النحو
مدة الامتحان: ثلاث ساعات
المرحلة: الثالثة
تاريخ الامتحان: ٣/٥/ 2023م

أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي 2022 - 2023 (النموذج) رقم (1)

ملاحظة : الاجابة عن أربعة اسئلة فقط .

- ש 1): הוצא את הנושא ואת הנשוא וקבע את סוגם, במשפטים הבאים: (15)
1. אוהבים את הסרט הזה.
 2. תינוקת זו היא חמודה.
 3. מקשטים את האדם בגדים נאים.
 4. מי סיפר לכם על הסרט המעניין ?
 5. אתמול בערב הלכנו לקולנוע.
 6. אין סטודנטים בכיתה.
 7. האביב הולך ומתקרב.
 8. הוסכם על שיתוף פעולה בין שני הצדדים.
 9. הפוליטיקה היא מלחמה.
 10. משה אמר לסייע לי בתיקון המכונית.
 11. ראש הישיבה עמד על דעתו.
 12. אסור לעשן כאן.
 13. החברה יצאה בשן ועין מן העסקה.
 14. סגור את החלון בבקשה.
 15. הנאשם חזר וטען כי הוא חף מפשע.

ש 2): ציין את התפקיד התחבירי של המילים המסומנות בקו, במשפטים הבאים: (15)

1. אתמול קניתי מכונית חדשה.
2. בגלל מזג האוויר נאלצתי לוותר על הנסיעה.
3. אני יכול לעשות את זה בקלות.
4. הוא איננו מבין את חומרת המצב.
5. חודשי הקיץ, במיוחד חודש אוגוסט, חמים.
6. דיברתי עם רינת על השפה העברית.
7. הנביא יוסף חזר אל אביו.
8. ראש הממשלה פיטר את שר האוצר.
9. דני השיב על השאלה במהירות.
10. למרות הגשם באתי לפקולטה היום.
11. דרך השלום היא דרך האמת.
12. יש לי כסף רב.
13. הבגד של הילדה יפה מאוד.
14. יש לי שלושה ילדים.
15. ביאליק הוא משורר עברי מפורסם.

ש 3): חבר משפטים לפי הנדרש להלן: (15)

- 1- משפט שאלה 2 - משפט קריאה. 3 - נשוא מורחב (ביטוי, ניב שיש בו פועל).
- 4 - אוגד (היה). 5 - נושא סתמי (פועל ברבים). 6 - משפט שיש בו (תיאור מקום).
- 7 - נושא נסתר 8 - נושא מודאלי 9 - נושא מורחב (שני פעלים מציינים פעולה אחת)
- 10 - משפט בעל (תיאור מצב)



(15) (7) (4) ש:

- (א) הוצא את הלוואים ואת התמורות וקבע את סוגם, במשפטים הבאים:
1. קניתי את המצרכים: לחם, חלב, וגבינה.
 2. הילדה הזאת מצטיינת בלימודים.
 3. המורה החדש מסביר היטב את החומר.
 4. הרבה תלמידים הצליחו בבחינה.
 5. את התלמידים של הכיתה ראיתי אתמול.
 6. העיתון "הארץ" הוא עיתון ישראלי.
 7. השחקנים מארגנינה משחקים טוב.

(ב) הוצא את חלק הייחוד והכינוי המוסב, וציין את התפקיד התחבירי של חלק הייחוד:

- (8)
- 1 - משה - הילדים שברו את המשקפיים שלו.
 - 2 - יום השבת - הלכתי לבית הכנסת בו.
 - 3 - הסרט - הילדה ראתה אותו בקולנוע.
 - 4 - החצר - ראיתי את הילדים משחקים בו.

(15) (7) (5) ש:

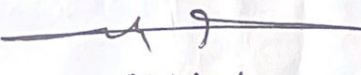
- (א) הוצא את המושאים ואת התיאורים וקבע את סוגם, במשפטים הבאים:
1. דני כתב את הסיפור הזה.
 2. אני קורא למרות עייפותי.
 3. התלמידה נכנסה לאולם צוחקת.
 4. הם רצו במהירות.
 5. חציתי את הכביש בעזרת השוטר.
 6. אל תדבר עם אנשים חשודים.
 7. שלושים וחמישה ילדים הלכו לגן.


(ב) הוצא את החלק הכולל של המשפטים הכוללים הבאים וציין את התפקיד התחבירי

- (8) שלו ואת הקשר הלוגי:
- 1 - לא קראנו את הספר אלא את העיתון.
 - 2 - שלמה הוא אדם טוב, ישר וחכם.
 - 3 - כבד את אמך ואת אביך.
 - 4 - למסיבה הגיעו כל המוזמנים פרט למשפחת לוי.

مع أمنياتنا لكم بالنجاح


أستاذة المادة
م.د. زينة أياد قاسم


أستاذة المادة
م. أحمد عباس علي


أستاذة المادة
م. أحمد جاسم محمد



اللجنة الامتحانية المركزية في كلية اللغات

وقت الامتحان : التاسعة صباحا
المادة : الشعر
المرحلة : الثالثة
مدة الامتحان : ثلاث ساعات
تاريخ الامتحان : ١٦ / ٦ / ٢٠٢٣ م
أسئلة الامتحانات النهائية للعام الدراسي ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ (النموذج رقم ١)
ملاحظة: الاجابة على اربعة اسئلة فقط
العرة : התשובה על ארבע שאלות בלבד

ש 1 - מי הוא שלמה בן גבירול? ומה מוטיב שירתו? כתוב את השיר ששמרת לו.
(15 נקודה)
ש 2 - תענה על השאלות הבאות :
(15 נקודה)

1. מה הביע יהודה הלוי בשירתו?
 2. איך מורכבת נפש האדם לפי אברהם בן עזרא?
 3. מדוע נקרא משה בן עזרא בכינוי "הסלח"?
 4. הגדיר את המגיד של המקאמה.
 5. איפה נכתבו שיריו של שמואל הנגיד?
- ש 3 - יחס את היצירות הבאות למחברים שלהן : (בחר רק 5)
(15 נקודה)

1. דענוך נדוד מימי עלומים 2. מוחרך, 3. על הים, 4. כאבי רבי, 5. בימי יקותיאל 6. מה
לך יחידה .

ש 4 - מלא את החללים הבאים :
(15)

- 1- התקופה שהתפתחה השירה העברית בימי הביניים נקראת _____
- 2- ראשיתה של השירה העברית בספרד באמצע _____ בחצרו של _____
- 3- השירה העברית המזרחית מתקופת הפיוט הקדום התרכזה בנושא _____ בלבד
- 4- _____ תרם יותר מכול באותם זורות להגברת השפעתה של השירה הערבית על
השירה העברית
- 5- _____ חידש לראשונה בשירה העברית את השיר הכתוב במבנה של הקצידה הערבית.



(35)

ש5 – תשים סימן (✓) או סימן (X) על המשפטים הבאים :

- 1- בכללי כמה וכמה משוררים ופייטנים עברים בבבל, במצרים ובסוריה החלו לכתוב שירה עברית חדשה במהלך המאה העשירית.
- 2- האסלאם שלט תקופה ארוכה של כ-600 שנה על צפון ספרד ובמהלכה מילאו יהודי ספרד תפקידים חשובים בחצר הח'ליף.
- 3- רב סעדיה גאון כתב את ספר הפואטיקה הראשון של השירה העברית להחזיר את עטרת הפיוט הקדום ליושנה.
- 4- המפגש בין השירה העברית לבין השירה הערבית הניב את פירותיו הראשונים במערב, ובעיקר פאריס.
- 5- המשוררים היהודים בספרד העריצו את השירה הערבית לדורותיה.

مع أمنياتي لكم بالنجاح

التوقيع:

مدرس المادة: علي محمد رشيد
الدرجة العلمية: مدرس

التوقيع:

مدرس المادة: ايمان لفته عزيز
الدرجة العلمية: أستاذ مساعد